EN FR ES DE NL
PL PT IT TC SC
AR RU GR TR

lil' ocean explorers™/MC
Catch Me Crabbie™/MC

little tikes®

638510EUC

AGES 6+ MONTHS • ÂGE : 6 MOIS ET + • A PARTIR DE LOS 6 MESES • 6+ MONATE
LEEFTIJD 6+ MAANDEN • WIEK: OD 6 MIESIĘCY • IDADE: 6+ MESES
ETÁ: DAI 6 MESI IN SU • 年龄：6 個月以上 • 年龄：6个月以上 • للأطفال بعمر 6 شهرًا فأكثر
ДЛЯ ДЕТЕЙ ОТ 6 МЕСЯЦЕВГІА НЛІКІЕΣ 6 ΜΗΝΩΝ ΚΑΙ ΑΝΩ • 6 AY ve ÜZERİ

ADULT SUPERVISION AND BATTERY INSTALLATION REQUIRED
UN ADULTE DOIT EFFECTUER LA SURVEILLANCE ET INSÉRER LES PILES
SE REQUIERE A UN ADULTO PARA LA INSTALACIÓN DE LAS PILAS Y LA SUPERVISIÓN
BEAUFSICHTIGUNG UND EINLEGEN DER BATTERIEN DURCH EINEN ERWACHSENEN ERFORDERLICH.
TOEZICHT EN PLAATSING VAN BATTERIJEN DOOR EEN VOLWASSENE IS VEREIST
WYMAGANY NADZÓR I MONTAŻ BATERII PRZEZ OSOBĘ DOROSŁĄ
É NECESSÁRIA A SUPERVISÃO E INSTALAÇÃO DAS PILHAS POR PARTE DE UM ADULTO
È NECESSARIA LA SUPERVISIONE DI UN ADULTO, LE BATTERIE DEVONO ESSERE INSTALLATE DA UN ADULTO.
需要成人监督及安装電池 • 需要成人监督和电池安装
يبغي الإشراف على المنتج وتركيب البطارية بواسطة شخص بالغ
ИГРАТЬ ПОД ПРИСМОТРОМ ВЗРОСЛЫХ. УСТАНОВКА БАТАРЕЕК ДОЛЖНА ВЫПОЛНЯТЬСЯ ВЗРОСЛЫМИ.
ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ ΕΝΗΛΙΚΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ
YETİŞKİN GÖZETİMİ VE PİL KURULUMU GEREKLİ

CONTENTS • CONTENU • CONTENIDO • INHALT • INHOUD • ZAWARTOŚĆ
CONTEÚDO • CONTENUTO • 產品內容 • 内容物 • المحتويات
КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ • ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ • İÇİNDEKİLER

A. 1 Little Tikes® Lil' Ocean Explorers™ Catch Me Crabbie™
A. 1 crabe Little Tikes®/MD Catch Me Crabbie™/MC
A. 1 Catch Me Crabbie™ de Little Tikes®
A. 1 Little Tikes® Catch Me Crabbie™
A. 1 Krabik Little Tikes® Catch Me Crabbie™
A. 1 Caranguejo Brincalhão™ Pequenos Exploradores do Oceano™ Little Tikes®
A. 1 Lil' Ocean Explorers™ Catch Me Crabbie™ Little Tikes®
A. 1 套 Little Tikes® Lil' Ocean Explorers™ Catch Me Crabbie™
A. 1 لعبة Ocean Explorers™ Catch Me Crabbie™ من Little Tikes®
A. 1 игрушка Little Tikes® Lil' Ocean Explorers™ Catch Me Crabbie™

Please remove all packaging including tags, ties & tacking stitches before giving this product to a child. • Merci d'enlever l'emballage, y compris les étiquettes, liens et fils cousus, avant de donner ce produit à un enfant. • Por favor, retira todo el material de embalaje, incluidas las etiquetas, las ataduras y las costuras, antes de darle este juguete a un niño. • Bitte entfernen Sie die Verpackung sowie jegliche Anhänger, Befestigungen und Fäden, bevor das Produkt in die Hände eines Kindes gelangt. • Verwijder al het verpakkingsmateriaal, inclusief labels, touwtjes en nietjes voordat je dit product aan een kind geeft. • Przed udostępnieniem produktu dziecku należy usunąć całe opakowanie, w tym etykiety, taśmy i zszywki. • Por favor, retire todo o material de empacotamento, incluindo etiquetas, arames e pontos de aperto antes de dar este produto a uma criança. • Rimuovere tutti i materiali di imballaggio, etichette, lacci e punti di imbastitura prima di consegnare il prodotto al bambino. • 將本產品交給兒童前，請除去所有包裝物料，包括標籤、索帶及大頭針。 • 将此产品交给儿童前，请将所有包装，包括吊牌、系带和缝线取下。 • التثبيت قبل إعطاء هذا المنتج للطفل. • يُرجى خلع جميع مكونات التغليف، بما في ذلك الرقع والأربطة وغرز • Прежде чем отдать изделие ребенку, снимите всю упаковку, включая бирки, стяжки и крепежные швы. • Απομακρύνετε όλες τις συσκευασίες συμπεριλαμβανομένων των ετικετών, των δεσιμάτων & των ραφών στερέωσης προτού δώσετε αυτό το προϊόν σε παιδί. • Bu ürünü bir çocuğa vermeden önce lütfen etiketler, ipler/teller ve bağlama dikişleri dahil tüm ambalaj malzemesini çıkarın.

BATTERY INSTALLATION • INSERTION DES PILES • INSTALACIÓN DE LAS PILAS
EINLEGEN DER BATTERIEN • DE BATTERIJEN PLAATSEN • INSTALACJA BATERII
COLOCAÇÃO DAS PILHAS • INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE • 電池安裝
安装电池 • تركيب البطاريات • УСТАНОВКА БАТАРЕЕК
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ • PİL TAKILMASI

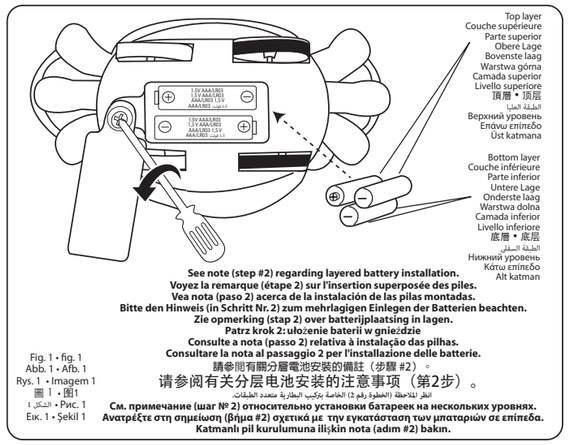


Fig. 1 • fig. 1
Abb. 1 • Afb. 1
Rys. 1 • Imagem 1
圖 1 • 图1
الشكل 1 • Рис. 1
Εικ. 1 • Şekil 1

The batteries included in your Catch Me Crabbie™ are for in-store demonstration. Before playing an ADULT must install fresh alkaline batteries. Here's how:

1. Using a Phillips screwdriver (not included) remove screw and battery compartment cover from the bottom of the Crabbie. (Fig. 1)
2. Install three (3) fresh 1.5V AAA alkaline batteries (not included) making sure the (+) and (-) ends face the proper direction as indicated inside the battery compartment. (Fig. 1) **NOTE: Batteries are layered with one battery inserted on the bottom layer and the two remaining batteries above it.**
3. Replace the compartment cover and tighten the screw.

Les piles incluses dans ton crabe Catch Me Crabbie™/MC servent à la démonstration en magasin. Il est recommandé qu'un ADULTE insère des piles alcalines neuves avant le jeu. Voici comment procéder :

1. À l'aide d'un tournevis cruciforme (non inclus), desserrez la vis et retirez le couvercle du compartiment à piles sous le crabe (fig. 1).
2. Insérez trois (3) piles alcalines de 1,5 V AAA neuves (non incluses), en respectant la polarité (+) et (-), tel qu'indiqué dans le compartiment à piles (fig. 1). **REMARQUE : les piles sont superposées en insérant une pile dans la couche inférieure (au fond) et deux autres piles au-dessus.**
3. Remettez le couvercle du compartiment à piles en place et serrez la vis.

Las pilas incluidas con su Catch Me Crabbie™ de Little Tikes® son para demostración en tienda solamente. Las pilas alcalinas nuevas deben ser instaladas por un ADULTO antes de jugar. Aquí se describe cómo:

1. Utilizando un destornillador Phillips (no incluido), afloja el tornillo y retira la tapa del compartimento de las pilas que se encuentra en la parte de inferior del Crabbie. (Fig. 1)
2. Instala tres (3) pilas alcalinas nuevas tipo AAA 1.5V (no incluidas), asegurándote de que los polos (+) y (-) están colocados en el sentido correcto, tal como se indica en el interior del compartimento de las pilas. (Fig. 1) **NOTA: La pilas están montadas, con una pila en la parte inferior y las dos pilas restantes encima de la primera.**
3. Vuelve a atornillar la tapa del compartimento.

Die in der Kati Krabbe enthaltenen Batterien dienen Vorführzwecken im Laden. Es wird daher empfohlen, dass ein Erwachsener die Batterien vor Spielbeginn durch neue Alkali-Batterien ersetzt, damit die optimale Funktion gewährleistet ist. Und so funktioniert es:

1. Mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher (nicht enthalten) die Schraube und die Batteriefachabdeckung von der Unterseite der Krabbe entfernen. (Siehe Abb. 1)
2. Drei (3) neue 1,5 V Alkali-Mikrozellen AAA (LR03), nicht enthalten, in der im Batteriefach angegebenen Polrichtung (+/-) einlegen. (Siehe Abb. 1) **BITTE BEACHTEN: Die Batterien werden in zwei Lagen übereinander eingelegt. Eine Batterie wird ganz unten eingelegt, die anderen beiden darüber.**
3. Die Batteriefachabdeckung wieder einsetzen und die Schraube festziehen.

De bij de Catch Me Crabbie™ inbegrepen batterijen zijn bedoeld voor een demonstratie in de winkel. Voordat je kunt spelen, moet een VOLWASSENE nieuwe alkalinebatterijen plaatsen. Ga als volgt te werk:

1. Draai met een kruiskopschroevendraaier (niet inbegrepen) de schroef in de onderkant van de Crabbie los om het klepje van het batterijvak te openen. (Afb. 1.)
2. Plaats drie (3) nieuwe AAA-alkalinebatterijen van 1,5 V (niet inbegrepen) en zorg ervoor dat (+) en (-) in de juiste richting wijzen, zoals wordt vermeld binnen in het batterijvak. (Afb. 1.) **OPMERKING: de batterijen moeten in lagen worden geplaatst, met één batterij op de onderste laag en de twee andere op de bovenste laag.**
3. Doe het klepje er weer op en draai de schroef vast.

Baterie wewnątrz zestawu służą wyłącznie celom demonstracji w sklepie. Zaleca się, żeby przed przystąpieniem do zabawy zamontować świeże baterie alkaliczne. Instalacji baterii w produkcie powinna dokonać osoba DOROSŁA w następujący sposób:

1. Za pomocą wkrętaka krzyżakowego (nie załączono) poluzować wkręt mocujący pokrywę gniazda baterii znajdującego się od spodu zabawki. (Rys. 1)
2. Zainstalować trzy (3) baterie alkaliczne 1,5V typu AAA (nie załączono) w gniazda zgodnie z oznaczeniem + i – znajdującym się wewnątrz zabawki. (Rys. 1) **UWAGA: baterie instaluje się w dwóch warstwach: jedna bateria na dnie gniazda i dwie baterie powyżej.**
3. Ponownie nałożyć i przykręcić pokrywę.

As pilhas incluídas no seu Caranguejo Brincalhão™ servem apenas para demonstração na loja. Antes da utilização, um ADULTO tem de instalar pilhas alcalinas novas. Modo para o fazer:

1. Com uma chave de estrelas (não incluída) retire o parafuso e a tampa do compartimento das pilhas da parte inferior do caranguejo. (Imagem 1)
2. Coloque 3 pilhas alcalinas novas AAA de 1,5V (não incluídas), certificando-se de que as extremidades (+) e (-) ficam na direção correta, conforme indicado no interior do compartimento das pilhas. (Imagem 1) **NOTA: As pilhas ficam em camadas, com uma pilha inserida no fundo e as duas pilhas restantes por cima.**
3. Volte a colocar a tampa do compartimento das pilhas e aperte o parafuso.

Le batterie incluse nel prodotto Catch Me Crabbie™ sono a scopo dimostrativo. Prima dell'uso, un ADULTO deve installare delle batterie alcaline nuove. Procedere come descritto di seguito.

1. Con un cacciavite a croce (non incluso), rimuovere la vite e il coperchio del vano batterie situato sulla parte inferiore del granchio (Fig. 1).
2. Inserire tre (3) batterie alcaline AAA da 1,5 V (non incluse), assicurandosi che i simboli (+) e (–) siano orientati come indicato all'interno del vano (Fig. 1). **NOTA: le batterie devono essere sovrapposte; inserire una batteria sul livello inferiore, quindi le altre due sopra di essa.**
3. Riposizionare il coperchio del vano batterie e serrare la vite.

Catch Me Crabbie™ 內的電池僅供作店內示範用途。 使用前，須由成人把新的鹼性電池安裝到裝置中。 步驟如下：

1. 用十字螺絲批（未附帶）拆下小蟹底部的螺絲及電池盒蓋。（圖 1）
2. 安裝三（3）粒1.5V AAA（LR03）鹼性電池（未附帶），確保電池按電池盒內的正(+)負(-)極指示安裝。（圖 1）**備註：電池分層安裝，一顆電池安裝在底層，其餘兩顆電池安裝在上層。**
3. 裝回電池盒蓋，扭緊螺絲。

Catch Me Crabbie™ 中包含的电池用于店内演示。 游戏之前，应由成年人在玩具内装入新的碱性电池。 以下是操作方法：

1. 用十字螺丝刀（未包含）拧开小螃蟹底部的螺丝及电池仓盖。（图1）
2. 安装三（3）节新的1. 5V 7号碱性电池（不包括在内），确保正（+）、负（–）极方向如电池仓盖内侧所示。（图 1）注意：电池分层，其中一块电池插入底层，其余两块电池位于其上方。
3. 盖好电池仓盖并拧紧螺丝。

البطاريات المرفقة في لعبة Catch Me Crabbie™ معدة للعرض داخل المتجر. قبل اللعب، يجب أن يقوم شخص بالغ بتركيب بطاريات قلوية جديدة. إليك الكيفية:

1. باستخدام مفك فيليبس "صليبة" (غير مرفق)، قم بفكّ المسمار وغطاء حجيرة البطاريات الموجود على الجانب السفلي للسلطعون. (الشكل 1)
2. قم بتركيب (3) بطاريات قلوية جديدة من النوع AAA بجهد 1.5 فولت (غير مرفقة)، مع التأكد من مواجهة الأطراف (+) و(-) للاتجاه الصحيح كما هو مشار إليه داخل حجيرة البطارية. (الشكل 1) **ملاحظة: يتم تركيب البطاريات في طبقات من خلال إدخال بطارية واحدة في الطبقة السفلية والبطاريتين المتبقيتين فوقها.**
3. أعد تركيب غطاء حجيرة البطارية واربط المسمار بإحكام.

Батарейки, установленные в игрушке Catch Me Crabbie™, предназначены только для демонстрационных целей. Перед началом игры ВЗРОСЛЫЙ должен установить в изделие новые щелочные батарейки. Далее приведен порядок действий.

1. С помощью отвертки Phillips (не входит в комплект) открутите винт и откройте крышку батарейного отсека, расположенную на нижней стороне игрушки (Рис. 1).
2. Установите 3 (три) новые щелочные батарейки 1,5 В типа AAA (не входят в комплект), соблюдая полярность (+/-), указанную внутри батарейного отсека (Рис. 1). **ПРИМЕЧАНИЕ. Батарейки располагаются на разных уровнях: одна снизу, а две другие над ней.**
3. Установите на место крышку батарейного отсека и закрутите винт.

Οι μπαταρίες που περιλαμβάνονται στο Catch Me Crabbie™ προορίζονται για επίδειξη στο κατάστημα. Πριν το παιχνίδι ένας ΕΝΗΛΙΚΑΣ πρέπει να εγκαταστήσει νέες αλκαλικές μπαταρίες. Η διαδικασία:

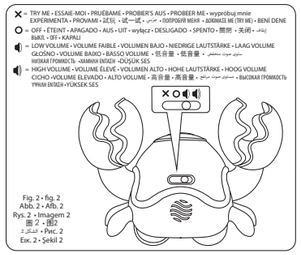
1. Χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι Φίλιπς (δεν περιλαμβάνεται), απομακρύνετε τη βίδα και το κάλυμμα χώρου μπαταριών από το κάτω μέρος του Crabbie. (Εικ. 1)
2. Τοποθετήστε τρεις (3) καινούργιες αλκαλικές μπαταρίες 1,5V AAA (δεν περιλαμβάνονται) εξασφαλίζοντας ότι τα άκρα (+) και (-) κοιτάζουν στη σωστή κατεύθυνση όπως φαίνεται στο εσωτερικό του χώρου μπαταριών. (Εικ. 1) **ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι μπαταρίες τοποθετούνται ως εξής: μια μπαταρία εισάγεται στο κάτω επίπεδο και οι άλλες δύο από επάνω της.**
3. Επανατοποθετήστε το κάλυμμα χώρου μπαταριών και σφίξτε τη βίδα.

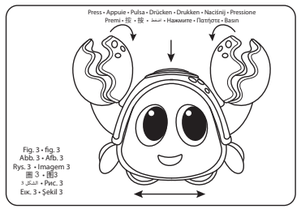
Catch Me Crabbie™ ürününüze dahil olan piller, mağaza içi tanıtım içindir. Oynamadan önce bir YETİŞKİNİN yeni alkali piller takması gerekir. Aşağıdaki gibi yapılacaktır:

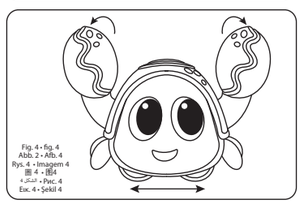
1. Yıldız tornavida (dahil değildir) kullanarak, Crabbie'nin alt kısmında bulunan vidayı ve pil bölmesi kapağını çıkarın. (Şekil 1)
2. Üç (3) yeni 1.5V AAA alkali pili (dahil değildir), (+) ve (-) uçların pil bölmesinde gösterildiği gibi doğru yöne baktığından emin olarak takın. (Şekil 1) **NOT: Piller, alt kata yerleştirilmiş bir pil ve kalan pillerin onun üzerine takılmasıyla katmanlandırılmıştır.**
3. Bölme kapağını yerine takın ve vidayı sıkın.

QUICK START

1. Slide the switch to the volume of your choice. (Fig. 2)
2. Choose "Low Volume" or "High Volume" on the back of Crabbie (Fig. 2). Start up tones will sound.
3. Place the Crabbie in an open area on a flat, level surface.
4. Press down on the top of the Crabbie's head. Crabbie will travel left or right, claws will open and close and music will play. (Fig. 3 & 4)
5. When Crabbie bumps into a wall or other solid object, it will stop, then move in the opposite direction.
6. Crabbie can "see" you through its "eye." When it stops and you move close to it, it will "see" you and run away!







INICIO RÁPIDO

1. Desliza el botón al nivel del volumen de tu elección. (Fig. 2)
2. Elije "Low Volume" (volumen bajo) o "High Volume" (volumen alto) en la parte trasera de Crabbie (Fig. 2). Se emitirá un sonido de inicio.
3. Coloca a Crabbie en un lugar abierto sobre una superficie plana y nivelada.
4. Presiona la cabeza de Crabbie. Crabbie avanzará hacia la izquierda o la derecha abriendo y cerrando las pinzas y haciendo sonar una canción. (Fig. 3 y 4)
5. Crabbie se detendrá al golpear una pared o un objeto sólido y se moverá en la dirección contraria.
6. Crabbie puede "ver" a través de sus "ojos". Cuando se detiene y te acercas a él, ¡saldrá corriendo al "verte"!

GLEICH GEHT'S LOS

1. Den Schalter auf die gewünschte Lautstärke schieben. (Siehe Abb. 2)
2. „Niedrige Lautstärke" oder „Hohe Lautstärke" auf dem Rücken der Krabbe wählen. (Siehe Abb. 2) Nun erklingen Starttöne.
3. Die Krabbe in einem freien Bereich auf eine flache, ebene Oberfläche setzen.
4. Oben auf den Kopf der Krabbe drücken. Die Krabbe bewegt sich nach links oder rechts, ihre Scheren öffnen und schließen sich und Musik ertönt. (Siehe Abb. 3 und 4)
5. Wenn die Krabbe gegen eine Wand oder einen anderen festen Gegenstand stößt, hält sie an und bewegt sich dann in die entgegengesetzte Richtung.
6. Die Krabbe kann durch ihr „Auge sehen". Wenn sie anhält und du dich dicht an sie heranbewegst, „sieht" sie dich und läuft davon!

SNEL VAN START

1. Schuif de schakelaar naar het volume naar keuze. (Afb. 2)
2. Kies 'Laag volume' of 'Hoog volume' op de achterkant van Crabbie (Afb. 2). Je hoort de startgeluiden.
3. Zet de Crabbie op een vlakke ondergrond neer.
4. Druk omlaag boven op het hoofd van de Crabbie. Crabbie gaat naar links of rechts, zijn scharen gaan open en dicht, en je hoort muziek. (Afb. 3 en 4.)
5. Als Crabbie tegen een muur of ander hard voorwerp opbotst, stopt hij en gaat hij vervolgens verder in de omgekeerde richting.
6. Crabbie kan je 'zien' door zijn 'oog'. Als hij stopt en jij dichterbij komt, 'ziet' hij je en rent hij weg!

SZYBKI START

1. Wybierz suwakiem głośność. (rys. 2)
2. Wybierz „Low Volume" [cicho] albo „High Volume" [głośno] na tylnej ścianie zabawki (Rys. 2). Usłyszysz pierwsze dźwięki.
3. Umieść Krabika na równej, płaskiej powierzchni.
4. Naciśnij głowę Krabika. Krabik przesunie sie w lewo lub w prawo, otworzy szczypce, zamknie szczypce i usłyszysz melodyjkę. (Rys. 3 i 4)
5. Gdy Krabik natrafi na przeszkodę, zatrzyma się, po czym ruszy w przeciwnym kierunku.
6. Krabik cię obserwuje. Jeżeli zbliżysz sie do niego, gdy stoi bez ruchu, zacznie uciekać!

AVVIO RAPIDO

1. Porta l'interruttore sul retro del granchio in corrispondenza del livello di volume desiderato (Fig. 2).
2. Sono disponibili due livelli di volume: alto e basso (Fig. 2). Verrà emessa una melodia.
3. Posiziona il granchio in un'area sgombra e su una superficie piana e a livello.
4. Premi il pulsante sulla testa del granchio: il granchio si muoverà verso destra o sinistra, le chele si apriranno e si chiuderanno e verrà emessa una melodia (Fig. 3 e 4).
5. Se il granchio urta una parete o un altro oggetto solido si arresterà, quindi si muoverà nella direzione opposta.
6. Il granchio può "vederti" con i suoi occhi. Se ti avvicini quando è fermo, il granchio scapperà!

AVVIO RAPIDO

1. Porta l'interruttore sul retro del granchio in corrispondenza del livello di volume desiderato (Fig. 2).
2. Sono disponibili due livelli di volume: alto e basso (Fig. 2). Verrà emessa una melodia.
3. Posiziona il granchio in un'area sgombra e su una superficie piana e a livello.
4. Premi il pulsante sulla testa del granchio: il granchio si muoverà verso destra o sinistra, le chele si apriranno e si chiuderanno e verrà emessa una melodia (Fig. 3 e 4).
5. Se il granchio urta una parete o un altro oggetto solido si arresterà, quindi si muoverà nella direzione opposta.
6. Il granchio può "vederti" con i suoi occhi. Se ti avvicini quando è fermo, il granchio scapperà!

簡易使用說明

1. 滑動開關到您所選的音量。（圖 2）
2. 選擇小蟹背面的「低音量」或「高音量」（圖 2）。將會發出啟動提示音。
3. 將小蟹放置於空曠的地方，表面平坦及水平。
4. 按一下小蟹的頭頂。 小蟹將左右移動，爪部將打開及關閉，並響起音樂。(圖 3 及 4)
5. 當小蟹碰到牆壁或其他物件時，它會停止移動，然後向相反方向移動。
6. 小蟹的「眼睛」可以 「看到」 你。當它停止移動，而你繼續靠近，它會「看到」你，並逃跑！

简明指南

1. 将开关滑动到您选择的音量。（图2）
2. 在小螃蟹的背面选择“低音量”或“高音量”（图 2）。小螃蟹将发出启动音。
3. 将小螃蟹放在开放区域平坦、水平 的表面上。
4. 按下小螃蟹的头顶。 螃蟹会向左或向右移动，会开合爪子，会播放音乐。（图3、4）
5. 当小螃蟹撞到墙壁或其他固体时，它会停下来，然后向相反的方向移动。
6. 小螃蟹可以通过它的“眼睛”看到你。当它停下时，如果你靠近它，它“看到”你就会逃跑！

دليل البدء السريع

1. حرك المفتاح إلى مستوى الصوت الذي ترغب فيه. (الشكل 2)
2. اختر "Low Volume" (مستوى صوت منخفض) أو "High Volume" (مستوى صوت مرتفع) من الجانب الخلفي للسلطعون (الشكل 2). ستسمع نغمات بدء التشغيل.
3. ضع السلطعون في منطقة مفتوحة على سطح مستوٍ ثابت.
4. اضغط لأسفل على الجزء العلوي من رأس السلطعون. سيتحرك السلطعون يسارًا أو يمينًا، وسيفتح مخالبه ويغلقها، مع تشغيل الموسيقى. (الشكلان 3 و4)
5. عندما يصطدم السلطعون بجدار أو أي جسم صلب آخر، فإنه سيتوقف، ثم يتحرك في الاتجاه المعاكس.
6. يمكن للسلطعون "رؤيتك" من خلال "عينه". عندما يتوقف وتقترب منه، سوف "يراك" ويهرب!

КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО

1. Установите переключатель в желаемое положение (Рис. 2).
2. Выберите низкую или высокую громкость на задней панели игрушки (Рис. 2). Прозвучит сигнал запуска.
3. Поместите игрушку на открытом месте на плоскую ровную поверхность.
4. Надавите на макушку краба. Краб будет перемещаться влево и вправо, клешни будут открываться и закрываться, и будет играть музыка (Рис. 3 и 4).
5. Когда краб натыкается на стену или другой твердый предмет, он останавливается, а затем движется в противоположном направлении.
6. Краб может «видеть» вас своим «глазом». Когда он остановится и вы приблизитесь к нему, он «увидит» вас и убежит!

ΟΔΗΓΟΣ ΓΡΗΓΟΡΗΣ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ

1. Σύρετε το διακόπτη στην ένταση της επιλογής σας. (Εικ. 2)
2. Επιλέξτε «Χαμηλή ένταση» ή «Υψηλή ένταση» στο πίσω μέρος του Crabbie (Εικ. 2). Ακούγονται οι ήχοι εκκίνησης.
3. Τοποθετήστε το Crabbie σε ανοιχτό χώρο σε επίπεδη, λεία επιφάνεια.
4. Πίεσε προς τα κάτω την κορυφή του κεφαλιού του Crabbie. Ο Crabbie θα κινηθεί αριστερά ή δεξιά, οι δαγκάνες θα ανοίξουν και θα κλείσουν και θα παίξει μουσική. (Εικ. 3 & 4)
5. Όταν ο Crabbie πέσει πάνω σε έναν τοίχο ή άλλο στερεό αντικείμενο, θα σταματήσει και στη συνέχεια θα κινηθεί προς την αντίθετη κατεύθυνση.
6. Ο Crabbie μπορεί να σε «βλέπει» μέσα από το «μάτι» του. Όταν σταματήσει και εσείς κινηθείτε προς το μέρος του, θα σας «δει» και θα φύγει μακριά!

HIZLI BAŞLANGIÇ

1. Düğmeyi istediğiniz ses düzeyine kaydırın. (Şekil 2)
2. Crabbie'nin arkasındaki "Düşük Ses" veya "Yüksek Ses" seçeneğini seçin (Şekil 2). Başlatmasesleri duyulacaktır.
3. Crabbie'yi düz bir yüzey üzerinde açık bir alana yerleştirin.
4. Crabbie'nin başının üstüne aşağıya doğru bastırın. Crabbie sola veya sağa hareket edecek, kıskaçlar açılıp kapanacak ve müzik çalacaktır. Şekil 3&4
5. Crabbie bir duvara veya başka bir sert nesneye çarptığında duracak ve sonra ters yönde hareket edecektir.
6. Crabbie "gözü" ile sizi "görebilir". Durduğunda ve ona yaklaştığınızda, sizi "görecek" ve kaçacak!

NOTES:

- If Crabbie moves across an empty area and no other commands are triggered, Crabbie will scurry across the floor until the song ends.
- If no action is taken for 30 seconds, Crabbie will go to sleep to save battery power. To wake Crabbie up press the top of the head again.
- Crabbie's claws close lightly and do not pose a pinch hazard. If fingers or other objects are caught in Crabbie's claws Crabbie will stop moving and music will stop until items are removed.
- Always turn the unit "Off" when not in use to conserve battery power.

REMARQUES :

- Si le crabe se déplace sur une zone vide et qu'aucune autre commande n'est activée, le crabe filera à toute vitesse au sol jusqu'à ce que la chanson s'arrête.
- Si aucune action n'est prise durant un laps de temps de 30 secondes, le crabe s'endormira pour économiser la puissance des piles. Pour réveiller le crabe, appuie sur sa tête de nouveau.
- Les pinces du crabe se ferment légèrement et ne posent pas de risque de pincement. Si les doigts ou d'autres objets se coincent dans les pinces du crabe, le crabe cesse de bouger et la musique s'arrête jusqu'à ce que les articles soient retirés.
- Éteins toujours le jouet après le jeu pour conserver la puissance des piles.

© The Little Tikes Company, an MGA Entertainment company / société MGA Entertainment. / una compañía MGA Entertainment. LITTLE TIKES™/MD is a trademark of Little Tikes in the U.S. and other countries / sont des marques de commerce de Little Tikes aux É.-U. et dans d'autres pays / son marcas de comercio de Little Tikes en EE.UU. y otros países. All logos, names, characters, likenesses, images, slogans, and packaging appearance are the property of Little Tikes. / Les logos, noms, personnages, ressemblances, images, slogans et modèles d'emballages appartiennent à Little Tikes. / Todos los logotipos, nombres, personajes, aspectos distintivos, eslóganes y la apariencia del embalaje, son propiedad de Little Tikes.

EN- Printed in China / FR - Imprimé en Chine / ES - Impreso en China / DE - Gedruckt in China / NL - Gedrukt in China / PL - Wydrukowano w Chinach / PT - Impresso na China / IT - Stampato in Cina / TC 繁中 - 中國印刷 / SC 简中 - 中国印刷 / AR - تمت الطباعة في الصين / RU - Напечатано в Китае / GR - Εκτυπώνεται στην Κίνα / TR - Çin'de Basılmıştır

US/CA - Little Tikes Consumer Service 2180 Barlow Road, Hudson, Ohio 44236 U.S.A.
Tel: / Tél. : 1-800-321-0183
E-mail / Adresse électronique : service@littletikescare.com

UK - Little Tikes Consumer Services P.O. Box 2040 Hockley, Essex, SS5 4BF
Phone: 0 800 521 558
E-mail: support@littletikesstore.co.uk

EU - MGA Entertainment (Netherlands) B.V. Baronie 68-70, 2404 XG, Alphen a/d Rijn, The Netherlands

AU/NZ - Imported by MGA Entertainment Australia Pty Ltd. Suite 5.05, 32 Delhi Road, Macquarie Park NSW 2113. AU.
Tel: 1 300 059 676
Email: au-sales@mgae.com

MX - IMPORTADO Y DISTRIBUIDO POR: MGA ENTERTAINMENT MEXICO S. DE R.L. DE C.V. BLVD. PALMAS HILLS LOTE 1-2 MZ II, NUMERO INTERIOR 21-02 HUIXQUILUCAN, HUIXQUILUCAN DE DEGOLLADO, MEXICO. C.P. 52763 MEXICO. RFC: EBO160713IN7

PL - MGA Entertainment Poland Sp. z o.o., ul. Grottgera 15A, 76-200 Słupsk, Polska
Tel: +48 59 847 4417
Fax: +48 59 847 4446
Email: reklamacje@mgae.com

BE/LU - klantenservice@mgae.com

NL - Tel: +31-172-758-010
Email: klantenservice@mgae.com

FR - Tél. : 0 805 98 54 69
Adresse électronique : aide@mgae.biz

ES - Tel: 900 997 941
Email: apoyo@mgae.biz

PT - apoyo@mgae.biz

IT - Tel: 800 728 088
Email: supporto@mgae.biz

DE - info@mgae.de

TC - 製造商: MGA Entertainment (H.K.) Ltd.
九龍尖沙咀東部麼地道77號華懋廣場3樓301室

SC - www.littletikes.com
销售商 ： 北京孩思乐商业有限公司
销售商地址：北京市朝阳区酒仙桥路20号9层
消费者咨询热线（Hotline）：400-666-0575

AR - Toy Triangle
Email: customer.service@toytriangle.com

DK - Amo Toys Nordic AB
Sletvej 38, 8310 Tranbjerg J, Denmark
Phone: +48 72 170 187
Email: ordre.dk@amo-toys.com

0323-0-EUC

22
PAP

FR

www.littletikes.com
www.littletikes.co.uk
www.littletikes.com.au
www.littletikes.nl
www.littletikes.pl

خارج الولايات المتحدة الأمريكية وكندا: تواصل مع المكان الذي اشتريت منه المنتج للتعرف على تفاصيل خدمة الضمان. يمنحك هذا الضمان حقوقًا قانونية معينة، وقد تكون لك أيضًا حقوق أخرى تختلف باختلاف الدولة/الولاية. فبعض الدول/الولايات لا تسمح باستثناء أو تقييد حالات الضرر العارضة أو المترتبة على أسباب أخرى، ولهذا لا يتم تطبيق التقييد أو الاستثناء المذكور أعلاه.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Компания Little Tikes производит забавные и высококачественные игрушки. Первоначальному покупателю предоставляется гарантия отсутствия дефектов материалов и производства для данного продукта сроком на один год* с даты покупки (для подтверждения покупки требуется датированный товарный чек). По собственному усмотрению компании Little Tikes единственными средствами правовой защиты, доступными в рамках этой гарантии, являются замена дефектной части или замена продукта. Эта гарантия действительна только в том случае, если сборка и обслуживание изделия выполнялись в соответствии с инструкциями. Настоящая гарантия не распространяется на неисправности и повреждения, вызванные неправильным использованием, несчастными случаями или любыми другими причинами, не связанными с дефектами материала или производства, а также на косметические дефекты, такие как выцветание или царапины от нормального износа. *Гарантийный срок составляет 3 (три) месяца для детских учреждений и коммерческих покупателей.
Для США и Канады. Для получения информации о гарантийном обслуживании и запасных частях посетите наш веб-сайт www.littletikes.com, позвоните по телефону 1-800-321-0183 или напишите письмо по адресу: Сервисный центр, The Little Tikes Company, 2180 Barlow Road, Hudson OH 44236, U.S.A. (США) Некоторые запасные части могут быть доступны для покупки после истечения гарантийного срока — свяжитесь с нами для получения подробной информации. **За пределами США и Канады.** Для получения гарантийного обслуживания обратитесь по месту покупки. Эта гарантия предоставляет определенные юридические права. Покупатель также может иметь другие права, которые зависят от страны или штата. В некоторых странах и штатах не допускается исключение или ограничение случайных или косвенных убытков, поэтому вышеуказанные ограничения или исключения могут не применяться.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η εταιρεία Little Tikes κατασκευάζει διασκεδαστικά παιχνίδια υψηλής ποιότητας. Εγγυόμαστε στον αρχικό αγοραστή, για περίοδο ενός έτους, ότι το προϊόν αυτό δεν έχει ελαττώματα σε ότι αφορά τα υλικά ή την εργασία * από την ημερομηνία αγοράς (ως απόδειξη αγοράς απαιτείται η απόδειξη αγοράς όπου αναγράφεται η ημερομηνία). Με αποκλειστική επιλογή της εταιρείας Little Tikes, οι μόνοι τρόποι επανόρθωσης που είναι διαθέσιμοι στην παρούσα εγγύηση είναι η αντικατάσταση του ελαττωματικού εξαρτήματος ή του προϊόντος. Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο εάν το προϊόν έχει συναρμολογηθεί και συντηρηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει κακή μεταχείριση, ατύχημα, αισθητικά προβλήματα όπως αποχρωματισμό ή γδαρσίματα λόγω φυσιολογικής φθοράς ή οιαδήποτε άλλη αιτία που δεν προκύπτει από ελαττώματα στα υλικά και την εργασία. *Η περίοδος εγγύησης είναι τρεις (3) μήνες για τις υπηρεσίες ημερήσιας φροντίδας ή τους εμπορικούς αγοραστές. **ΗΠΑ και Καναδάς:** Για πληροφορίες σχετικά με τις υπηρεσίες εγγύησης ή ανταλλακτικά επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας στην ηλεκτρονική διεύθυνση www.littletikes.com, καλέστε τον αριθμό 1-800-321-0183 ή στείλτε επιστολή στη διεύθυνση: Consumer Service, The Little Tikes Company, 2180 Barlow Road, Hudson OH 44236, U.S.A. Ορισμένα ανταλλακτικά ενδέχεται να είναι διαθέσιμα για αγορά αφότου λήξει η εγγύηση—επικοινωνήστε μαζί μας για λεπτομέρειες. **Εκτός ΗΠΑ και Καναδά:** Επικοινωνήστε με το κατάστημα αγοράς για τις υπηρεσίες εγγύησης. Η παρούσα εγγύηση σας παρέχει ειδικά νομικά δικαιώματα και ενδέχεται να έχετε περαιτέρω δικαιώματα τα οποία διαφοροποιούνται από χώρα σε χώρα. Σε ορισμένες χώρες δεν επιτρέπεται εξαίρεση ή περιορισμός τυχαίων ή επακόλουθων ζημιών, επομένως ο ανωτέρω περιορισμός ή η εξαίρεση ενδέχεται να μην ισχύει για εσάς.

SINIRLI GARANTİ

Little Tikes Company eğlenceli, kaliteli oyuncaklar yapar. Ürünün ilk alıcısına, bu ürünün satın alma tarihinden itibaren bir yıl* boyunca malzeme veya işçilik açısından hatasız olduğunu garanti ederiz (satın alma belgesi olarak üzerinde tarih bulunan satış makbuzu gereklidir). Tamamen The Little Tikes Company'nin takdirine bağlı olarak bu garanti kapsamında mevcut olan tek çözüm, arızalı parçanın veya ürünün değiştirilmesi olacaktır. Bu garanti yalnızca ürün talimatlara uygun olarak monte edilmiş ve bakımı yapılmışsa geçerlidir. Bu garanti kötü kullanım, kaza, normal aşınmadan kaynaklanan solma veya çizikler gibi yüzeysel sorunları veya malzeme ve işçilik kusurlarından kaynaklanmayan diğer nedenleri kapsamaz. *Garanti süresi kreş veya ticari alıcılar için üç (3) aydır. **ABD ve Kanada:** Garanti hizmeti veya yedek parça bilgileri için www.littletikes.com adresindeki web sitemizi ziyaret edebilir, 1-800-321-0183 numaralı telefonu arayabilir veya şu adrese yazabilirsiniz: Consumer Service, The Little Tikes Company, 2180 Barlow Road, Hudson OH 44236, U.S.A. Bazı yedek parçalar garanti süresi dolduktan sonra satın alınabilir; ayrıntılı bilgi için bize ulaşın. **ABD ve Kanada dışında:** Garanti hizmeti için satın aldığınız yere başvurun. Bu garanti size belirli yasal haklar vermektedir ve ülkeden ülkeye değişen başka haklarınız da olabilir. Bazı ülkeler/devletler, arızi veya dolaylı hasarların hariç tutulmasına veya sınırlandırılmasına izin vermez, bu sebeple yukarıdaki sınırlama veya hariç tutma sizin için geçerli olmayabilir

EN
'Let's care for the environment!'
The wheelie bin symbol indicates that the product and its batteries must not be disposed of with other household waste. Please use designated collection points or recycling facilities when disposing of the item.

FR
« Protégeons l'environnement ! »
Le symbole de poubelle indique que le produit et ses piles ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Utilisez les lieux de collecte ou les sites de recyclage désignés pour mettre cet article au rebut.

ES
'¡Cuidemos del medioambiente!'
El símbolo del contenedor de basura tachado indica que este producto y sus pilas no deben desecharse con el resto de la basura doméstica. A la hora de desechar el artículo, utiliza los puntos de recogida o centros de reciclaje designados.

DE
Umweltschutz ist Ehrensache
Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt nicht zusammen mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Bitte entsorgen Sie das Produkt an hierfür ausgewiesenen Sammel- oder Recyclingstellen.

NL
Zorg voor het milieu!
Het kliko-pictogram betekent dat dit product en de bijbehorende batterijen niet met het gewone huisvuil mogen worden meegegeven. Geef het product af bij een chemokar of breng het naar een inzamelpunt voor klein chemisch afval.

PL
Dbajmy o środowisko!
Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci oznacza, że produkt ten oraz zawarte w nim baterie nie mogą zostać usunięte wraz z innymi domowymi odpadami. Aby pozbyć się zabawki, należy ją oddać do wyznaczonego punktu odbioru lub zakładu zajmującego się recyklingiem urządzeń elektrycznych.

PT
Vamos cuidar do ambiente!
O símbolo do caixote do lixo indica que o produto e as pilhas não podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico comum. Por favor, use os pontos de recolha designados ou instalações de reciclagem quando eliminar o artigo.

IT
Protezione dell'ambiente
Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto e le sue batterie non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Per smaltirli, portarli presso gli appositi punti di raccolta o riciclaggio.

TC - 繁中
「我們一起愛護環境吧！」
帶輪垃圾桶符號表示產品及其電池不得與其他家居垃圾一併棄置。棄置物件時，請使用指定收集點或回收設施。

SC - 简中
“大家一起爱护环境！”
垃圾箱图标表明本产品及其电池不得与其他家庭垃圾一起丢弃。如需弃置本品，请找到指定收集点或回收设施。

AR
"لنهتم بالبيئة!"
يشير رمز صندوق القمامة إلى أنه لا يجب التخلص من المنتج وبطارياته مع النفايات المنزلية الأخرى. يُرجى التوجه إلى نقاط الجمع المتخصصة أو مرافق إعادة التدوير عند التخلص من المنتج.

RU
Давайте позаботимся об окружающей среде!
Перечеркнутый символ мусорного контейнера означает, что данное изделие и его батарейки нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Для утилизации изделия сдайте его в специальный центр утилизации и переработки отходов.

GR
«Ας νοιαστούμε για το περιβάλλον!»
Το σύμβολο του τροχήλατου κάδου υποδεικνύει ότι το προϊόν και οι μπαταρίες του δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα άλλα οικιακά απόβλητα. Χρησιμοποιείτε τα υποδεικνυόμενα σημεία συγκέντρωσης ή τις εγκαταστάσεις ανακύκλωσης κατά τη διάθεση του είδους.

TR
'Çevreyi koruyalım!'
Tekerlekli çöp kamyonu sembolü, bu ürünün ve pillerinin diğer evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiğini gösterir. Ürünü atarken lütfen belirlenmiş toplama noktalarını veya geri dönüşüm tesislerini kullanın.

EN
Please keep this manual as it contains important information.
Illustrations are for reference only. Styles may vary from actual contents.

FR
Gardez ce manuel, car il renferme des renseignements importants.
Les illustrations servent de référence seulement. Les styles peuvent différer du contenu réel.

ES
Conservar este manual ya que contiene información importante.
Las ilustraciones son solo una referencia. Los diseños pueden ser distintos del contenido.

DE
Diese Anleitung für mögliche Rückfragen bitte aufbewahren.
Sie enthält wichtige Informationen. Die Abbildungen dienen nur der Veranschaulichung und können vom tatsächlichen Inhalt abweichen.

NL
Bewaar deze handleiding goed, er staat belangrijke informatie in.
De illustraties zijn uitsluitend ter referentie.
Het getoonde kan afwijken van de daadwerkelijke inhoud.

PL
Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji, ponieważ zawiera ważne informacje.
Ilustracje służą wyłącznie celom poglądowym.
Zawartość opakowania może się różnić od ilustracji na opakowaniu.

PT
Por favor, guarde este manual, pois contém informações importantes.
As ilustrações servem apenas de referência. Os estilos podem variar do conteúdo atual.

IT
Conservare questo manuale perché contiene informazioni importanti.
Le illustrazioni sono a solo scopo di riferimento.
Gli stili possono variare rispetto al contenuto reale.
Ciascun componente è contrassegnato dal simbolo del materiale.
Raccolta dierenziata. Veri.ca le disposizioni del tuo Comune.

TC - 繁中
本說明書含有重要資訊，請妥善保留。 示範圖片僅供參考。
實際產品的造型可能有所不同。

SC - 简中
此说明书包含重要信息，请仔细保存以供日后查阅。
插图仅供参考。风格造型有可能与实际内容不符。

AR
يُرجى الاحتفاظ بالدليل لاحتوائه على معلومات هامة.
الصور الموجودة للاستخدام المرجعي فقط. قد تختلف الأشكال عن المحتويات الفعلية.

RU
Сохраните данное руководство, поскольку оно содержит важную информацию.
Иллюстрации приведены исключительно в ознакомительных целях.
Стили могут отличаться в зависимости от реального содержимого.

GR
Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο καθώς περιέχει σημαντικές πληροφορίες.
Οι απεικονίσεις προορίζονται μόνο για αναφορά.
Τα στιλ μπορεί να διαφέρουν από το πραγματικό περιεχόμενο.

TR
Bu kılavuz önemli bilgiler içerdiğinden lütfen saklayın. Çizimler sadece referans amaçlıdır. Stiller gerçek içeriklerden farklılık gösterebilir.

NOTAS:

- Si Crabbie se mueve por un área vacía y no se pulsa ningún otro comando, correrá por el suelo hasta que finalice la canción.
- Si no llevas a cabo ninguna acción durante 30 segundos, Crabbie se irá a dormir para ahorrar energía. Para despertar a Crabbie, presiona su cabeza de nuevo.
- Las pinzas de Crabbie se cierran ligeramente y no existe peligro de pinzamiento. Si los dedos u otros objetos quedan pillados entre las pinzas, Crabbie dejará de moverse y la música se detendrá hasta que el objeto haya sido retirado.
- Apaga siempre la unidad cuando esté en uso para conservas las pilas.

BITTE BEACHTEN:

- Wenn die Krabbe sich in einem freien Bereich bewegt und keine anderen Befehle ausgelöst werden, läuft sie über den Boden, bis das Lied beendet ist.
- Wenn 30 Sekunden lang keine Befehle gegeben werden, schaltet die Krabbe in den Ruhemodus, um die Batterien zu schonen. Um die Krabbe wieder zu aktivieren, einfach erneut oben auf ihren Kopf drücken.
- Die Scheren der Krabbe schließen leicht und stellen daher keine Gefahr dar. Sollten Finger oder andere Gegenstände in die Scheren der Krabbe geraten, hält die Krabbe an und die Musik hört auf zu spielen, bis der Gegenstand entfernt wurde.
- Das Spielzeug bitte immer ausschalten, wenn es nicht benutzt wird, um die Batterien zu schonen.

OPMERKING:

- Als Crabbie zich over een leeg gebied verplaatst en er verder geen commando's worden geactiveerd, loopt hij over de vloer tot het liedje stopt.
- Als er 30 seconden lang geen actie is, gaat Crabbie slapen om het batterijvermogen te sparen. Wek Crabbie door nogmaals boven op zijn hoofd te drukken.
- Crabbie's klauwen gaan lichtjes dicht en knijpen niet hard. Als Crabbie's klauwen vingers of andere voorwerpen vasthebben, stopt hij met bewegen en stopt ook de muziek tot de voorwerpen zijn verwijderd.
- Zet het speelgoed altijd uit als je het niet gebruikt om batterijvermogen te sparen.

UWAGI:

- Gdy na drodze zabawki nie ma żadnych przeszkód, Krabik będzie się przemieszczał do końca trwania melodyjki, po czym zatrzyma się.
- Jeżeli przez 30 sekund nic się nie wydarzy, Krabik przejdzie w stan uśpienia, tym samym oszczędzając baterie. Aby obudzić Krabika, naciśnij jego głowę.
- Szczypce Krabika zaciskają się z niewielką siłą i nie stanowią zagrożenia dla dziecka. Jeżeli w szczypcach znajdą się palce dziecka lub inne obiekty, Krabik zatrzyma się i muzyka umilknie do momentu wyjęcia obiektu ze szczypiec.
- Po skończonej zabawie przesuń włącznik w pozycję OFF - wyłącz. Wydłuży to czas działania baterii.

NOTAS:

- Se o caranguejo se mover numa área vazia e não forem ativados outros comandos, ele corre apressadamente pelo chão até que a música termine.
- Se não for feita qualquer ação no espaço de 30 segundos, o caranguejo adormece para poupar a energia das pilhas. Para despertar o caranguejo, pressione de novo o topo da cabeça dele.
- As pinças do caranguejo fecham-se ligeiramente e não constituem um perigo de apertões. Se dedos ou outros objetos ficarem presos nas pinças do caranguejo, este pára de se mover e a música pára até que os dedos ou objetos sejam retirados.
- Desligue sempre a unidade quando não a usar, para conservar a energia das pilhas.

NOTE

- Se il granchio si muove in un'area priva di ostacoli e non viene attivato in altri modi, sfreccerà sul pavimento fino al termine della melodia.
- Dopo 30 secondi di inattività, il granchio entrerà in standby per risparmiare energia. Per riattivarlo è necessario premere il pulsante sulla sua testa.
- Per evitare il rischio di lesioni alle dita, le chele del granchio non si chiudono completamente. Se le dita o altri oggetti si impigliano delle chele, il granchio si arresterà e la musica riprenderà solo dopo aver rimosso gli oggetti.
- Spegnere il prodotto quando non è in uso per risparmiare energia.

注意：

- 如果小蟹在空曠的區域移動，而且沒有觸發其他命令，小蟹會在地板上任意移動，直至歌曲完結。
- 如開置 30 秒，小蟹將進入睡眠狀態，以節省電池電力。要喚醒小蟹，再按一次它的頭頂。
- 小蟹的爪子只會輕輕閉上，不會造成捏合危險。 如果手指或其他物件被小蟹爪子抓住，小蟹將停止移動，音樂將會停止，直到物件被移除。
- 使用後務必關閉裝置，以節省電池電力。

注意：

- 如果小螃蟹穿过一个空白区域并且没有触发其他命令，它将在地板上快速移动直到歌曲结束。
- 如果30秒内未进行任何操作，小螃蟹将进入睡眠状态以节省电池电量。要唤醒小螃蟹，只需再次按下头顶。
- 小螃蟹的爪子轻轻闭合，不会造成夹伤危险。 如果手指或其他物体被小螃蟹的爪子夹住，它将停止移动并且停止播放音乐，直到物品被移除。
- 使用后，为节省电池电量，请关闭玩具。

ملاحظات:

- إذا تحرك السلطعون عبر منطقة فارغة ولم يتم تشغيل أوامر أخرى، فإن السلطعون سوف يتحرك في أرجاء المكان حتى تنتهي الأغنية.
- إذا لم يتم اتخاذ أي إجراء لمدة 30 ثانية، فإن السلطعون سيدخل في وضع السبات لتوفير طاقة البطارية. لإيقاظ السلطعون، اضغط على الجزء العلوي من الرأس مرة أخرى.
- مخالب السلطعون تغلق بخفة وليس هناك خطر التعرض للقرص. إذا انحشرت الأصابع أو الأشياء الأخرى في مخالب السلطعون، فستوقف السلطعون عن الحركة وستتوقف الموسيقى حتى تتم إزالة الأشياء المنحشرة.
- احرص دائمًا على "إطفاء" الوحدة عند عدم استخدامها لتوفير طاقة البطارية.

ПРИМЕЧАНИЯ.

- Если краб движется по пустому пространству и никакие другие команды не выполняются, он будет бегать по полу, пока песня не закончится.
- Если в течение 30 секунд не будет предпринято никаких действий, краб перейдет в спящий режим для экономии заряда батареек. Чтобы разбудить краба, снова нажмите на макушку.
- Клешни краба смыкаются легко и не представляют опасности защемления. Если пальцы или другие предметы попадут в клешни краба, он перестанет двигаться, и музыка остановится, пока предметы не будут удалены.
- Когда игрушка не используется, всегда выключайте ее для сбережения заряда батареек.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

- Εάν ο Crabbie μετακινηθεί σε μια κενή περιοχή και δεν δοθούν άλλες εντολές, θα τρέξει στο πάτωμα μέχρι να τελειώσει το τραγούδι.
- Εάν δεν πατηθεί κάτι για 30 δευτερόλεπτα, ο Crabbie θα τεθεί σε κατάσταση ύπνου για εξοικονόμηση ισχύος της μπαταρίας. Για να ξυπνήσετε τον Crabbie πατήστε ξανά στην κορυφή του κεφαλιού.
- Οι δαγκάνες του Crabbie κλείνουν ελαφρά και δεν αποτελούν κίνδυνο τσιμπήματος. Εάν τα δάχτυλα ή άλλα αντικείμενα πιαστούν στις δαγκάνες του Crabbie, θα σταματήσει να κινείται και η μουσική θα διακοπεί μέχρι να αφαιρεθούν τα αντικείμενα.
- Πάντα απενεργοποιείτε τη μονάδα όταν δεν την χρησιμοποιείτε, ώστε να εξοικονομείτε ισχύ μπαταρίας.

NOTLAR:

- Crabbie boş bir alan boyunca ilerlerse ve başka hiçbir komut verilmezse, şarkı bitene kadar zeminde koşuşturacaktır.
- 30 saniye boyunca herhangi bir işlem yapılmazsa, Crabbie pil gücünden tasarruf etmek için uyku moduna geçer. Crabbie'yi uyandırmak için tekrar başının üstüne bastırın.
- Crabbie'nin kıskaçları hafifçe kapanır ve sıkışma tehlikesi oluşturmaz. Parmaklar veya başka nesneler Crabbie'nin kıskaçlarına takılırsa öğeler çıkarılana kadar Crabbie'nin hareketleri ve müzik duracaktır.
- Kullanımda olmadığında pilin gücünü korumak için üniteyi her zaman "Kapalı" konumuna getirin.

IMPORTANT NOTE:

In the event of a malfunction, reset the item by removing and replacing the batteries.
If function is still not restored, replace the batteries with fresh alkaline batteries.

REMARQUE :

Si le jouet fonctionne mal, réinitialise l'article en retirant les piles et en les réinsérant.
Si ceci ne résout pas le problème, remplace les piles par des piles alcalines neuves.

NOTA IMPORTANTE:

En caso de fallo, reinicia la unidad quitando y poniendo de nuevo las pilas.
Si sus funciones no se restablecen, cambia las pilas por otras pilas alcalinas nuevas.

BITTE BEACHTEN:

Sollte das Spielzeug nicht richtig funktionieren, das Produkt zurücksetzen, indem die Batterien entnommen und erneut eingelegt werden. Sollte die Funktion danach noch nicht wiederhergestellt sein, bitte die Batterien durch neue Alkali-Mignonzellen ersetzen.

OPMERKING:

Bij een storing kun je het speelgoed resetten door de batterijen te verwijderen en opnieuw te plaatsen. Als het speelgoed vervolgens nog niet werkt, raden we je aan om de batterijen te vervangen door nieuwe alkalinebatterijen.

UWAGA:

Jezeli zabawka zacznie działac nieprawidłowo nalezy ja zresetowac poprzez wyciagniecie i ponowne zainstalowanie baterii. W przypadku braku poprawy nalezy wymienic baterie na nowe.

NOTA IMPORTANTE:

No caso de um mau funcionamento, reinicie o artigo retirando e voltando a colocar as pilhas.
Se as funções não forem restauradas, substitua as pilhas por umas pilhas alcalinas novas.

NOTA IMPORTANTE

In caso di malfunzionamento, ripristinare il prodotto rimuovendo e reinstallando le batterie.
Se il malfunzionamento persiste, sostituire le batterie.

重要事項：

若發生故障，請移除電池，再重新裝上電池，以重設裝置。
如功能仍未恢復，請更換新的鹼性電池。

重要注意事項：

如果发生故障，通过拆卸和更换电池重置产品。
如果功能仍未恢复，请更换新的碱性电池。

ملاحظة هامة:

في حالة حدوث عطل، قم بإعادة تعيين المنتج عن طريق إزالة البطاريات وإعادة تركيبها.
في حالة استمرار عدم عمل الوظائف، استبدل البطاريات ببطاريات قلوية جديدة.

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ.

В случае неисправности сбросьте настройки устройства с помощью извлечения и обратной установки батареек. Если неисправность не удалось устранить, установите новые щелочные батарейки.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, επαναρυθμίστε το προϊόν αφαιρώντας και επανατοποθετώντας τις μπαταρίες. Εάν η λειτουργία εξακολουθεί να μην αποκαθίσταται, αντικαταστήστε τις μπαταρίες με νέες αλκαλικές μπαταρίες.

ÖNEMLİ NOT:

Bir arıza durumunda, pilleri çıkarıp yeniden takarak öğeyi yeniden başlatın.
İşlev hala geri yüklenmediyse, pilleri yeni alkalin pillerle değiştirin.

BATTERY SAFETY INFORMATION

- Use only size "AAA" (LR03) alkaline batteries (3 required).
- Charging of rechargeable batteries should only be done under adult supervision.
- Remove rechargeable batteries from the product before recharging.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable batteries.
- Be sure to insert the batteries correctly and follow the toy and battery manufacturer's instruction.
- Always remove exhausted or dead batteries from the product.
- Dispose of dead batteries properly: do not burn or bury them.
- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries.
- Avoid short-circuiting battery terminals.
- Remove batteries before placing the unit into storage for a prolonged period of time.

INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ DES PILES

- Utilisez uniquement des piles alcalines « AAA » (LR03) (3 piles requises).
- La charge de piles rechargeables ne doit être effectuée que sous la surveillance d'un adulte.
- Retirez les piles rechargeables du produit avant de les recharger.
- Ne combinez pas des piles usagées avec des piles neuves.
- Ne combinez pas des piles alcalines, régulières (sèches) et des piles rechargeables.
- Insérez les piles correctement et suivez les directives du fabricant du jouet et des piles.
- Retirez toujours les piles déchargées ou usées du produit.
- Jetez les piles usagées correctement : ne les brûlez pas ou ne les enterrez pas.
- N'essayez pas de recharger des piles non rechargeables.
- Évitez de court-circuiter les bornes des piles.
- Retirez les piles avant de ranger le jouet pendant une longue période.

INFORMACIÓN SOBRE LA SEGURIDAD DE LAS PILAS

- Use solamente pilas alcalinas "AAA" (LR03) (se necesitan 3).
- La carga de baterías recargables sólo debe realizarse bajo la supervisión de un adulto.
- Retire las pilas recargables del producto antes de recargarlas.
- No mezcle pilas nuevas y usadas.
- No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbono-zinc), o recargables.
- Asegúrese de insertar las baterías correctamente y siga las instrucciones del fabricante del juguete y de la batería.
- Retire siempre las pilas agotadas o descargadas del producto.
- Deseche las pilas agotadas correctamente: no las queme ni entierre.
- No intente recargar pilas que no son recargables.
- Evite cortocircuitar los terminales de la batería.
- Retire las pilas antes de almacenar la unidad durante un lapso prolongado.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR BATTERIEN

- Nur "AAA" (LR03) Alkali-Batterien (3 Batterien) verwenden.
- Akkus dürfen nur unter der Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden.
- Wiederaufladbare Batterien vor dem Aufladen aus dem Spielzeug herausnehmen.
- Keine alten und neuen Batterien zusammen einlegen.
- Alkali-, Standard (Zink-Kohle)-Batterien oder Akkus nicht miteinander kombinieren.
- Achten Sie darauf, dass Sie die Batterien richtig einlegen und befolgen die entsprechenden Anweisungen des Spielzeug- und des Batterieherstellers.
- Verbrauchte oder leere Batterien immer aus dem Gerät entfernen.
- Verbrauchte Batterien richtig entsorgen: nicht verbrennen oder vergraben.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Kurzschließen der Batteriepole vermeiden.
- Batterien aus dem Spielzeug entfernen, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.

VEILIG GEBRUIK VAN BATTERIJEN

- Gebruik uitsluitend AA (LR6)-alkalinebatterijen (3 vereist).
- Oplaadbare batterijen mogen enkel worden opgeladen onder toezicht van een volwassene.
- Verwijder oplaadbare batterijen uit het product voordat ze worden opgeladen.
- Gebruik geen nieuwe en oude batterijen samen.
- Gebruik geen gewone (koolstof-zink), alkaline of oplaadbare (nikkel-cadmium) batterijen samen.
- Plaats de batterijen op de juiste manier en volg de instructies van de speelgoed- en batterijfabrikant op.
- Verwijder lege batterijen altijd uit het product.
- Breng lege batterijen naar een inzamelpunt. Probeer niet ze te verbranden of begraven.
- Laad niet-oplaadbare batterijen niet weer op.
- Voorkom kortsluiting.
- Verwijder de batterijen voordat je het product langere tijd opbergt.

BEZPIECZNE KORZYSTANIE Z BATERII

- Używać wyłącznie baterii alkalicznych typu AAA (LR03). Zabawka wymaga 3 baterii.
- Ładowanie akumulatorków powinno się odbywać wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
- Przed przystąpieniem do ładowania akumulatorków należy wyciągnąć je z zabawki.
- Nigdy nie instalować równocześnie baterii nowych z używanymi.
- Nie instalować baterii alkalicznych z bateriami cynkowo-węglowymi lub akumulatorkami niklowo-kadmowymi.
- Baterie instalować w prawidłowy sposób, zgodnie z instrukcjami producenta zabawki i baterii.
- Baterie wyczerpane należy usunąć z zabawki.
- Usunięte baterie utylizować w prawidłowy sposób: nie wrzucać do ognia ani nie zakopywać.
- Nie wolno podejmować prób ładowania baterii, które nie są przeznaczone do ponownego ładowania.
- Nie powodować zwarcia pomiędzy bateriami.
- Jeśli zabawka nie będzie używana przez dłuższy okres czasu, należy z niej wyciągnąć baterie.

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA SOBRE PILHAS

- Use apenas pilhas alcalinas AAA (LR03) (são necessárias 3).
- As pilhas recarregáveis só deverão ser recarregadas sob a supervisão de um adulto.
- Retire as pilhas recarregáveis do produto antes de as carregar.
- Não misture pilhas novas com pilhas usadas.
- Não misture pilhas alcalinas, padrão (carbono-zinco), ou recarregáveis.
- Certifique-se de que insere as pilhas corretamente e siga sempre as instruções do fabricante do produto e das pilhas.
- Retire sempre as pilhas gastas do produto.
- Elimine as pilhas gastas corretamente: Não as atire para o fogo nem as enterre.
- Não carregue pilhas não recarregáveis.
- Nunca coloque os terminais das pilhas em curto-circuito.
- Retire as pilhas antes de guardar a unidade durante um longo período de tempo.

AVVERTENZE RELATIVE ALLE BATTERIE

- Usare esclusivamente batterie alcaline "AAA" (LR03) (sono necessarie 3 batterie).
- Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate esclusivamente sotto la supervisione di un adulto.
- Rimuovere le batterie ricaricabili dal prodotto prima di ricaricarle.
- Non usare contemporaneamente batterie nuove e usate.
- Non usare contemporaneamente batterie alcaline, standard (zinco-carbone) o ricaricabili (nichel-cadmio).
- Assicurarsi di inserire le batterie correttamente e rispettare le istruzioni del giocattolo e del fabbricante delle batterie.
- Rimuovere le batterie scariche dal prodotto.
- Smaltire le batterie correttamente: non bruciarle e non interrarle.
- Non tentare di ricaricare le batterie non ricaricabili.
- Evitare il corto circuito dei terminali delle batterie.
- Rimuovere le batterie dal prodotto in previsione di un lungo periodo di inutilizzo.

電池安全資訊

- 只可使用 AAA（LR03）鹼性電池（需要 3 顆）。
- 為充電池充電時必須有成年人監督。
- 充電前，將充電池從產品中取出。
- 請勿混合新舊電池使用。
- 請勿混合使用鹼性、普通(碳鋅)或充電池。
- 確保正確安裝電池，並按照玩具及電池製造商的說明操作。
- 請從產品中移除已耗盡電力的電池。
- 請妥善棄置已耗盡的電池。請勿燒毀或掩埋電池。
- 請勿為非充電電池充電。
- 避免電池端出現短路。
- 若裝置長時間閒置不用，請在存放裝置前拆下電池。

电池安全信息

- 仅可使用“AAA”（LR03）碱性电池（需要3节）。
- 请务必在成年人看护下为充电电池充电。
- 在充电前请将充电电池从产品中取出。
- 请勿将新旧电池混用。
- 请勿将碱性电池、标准电池（碳锌电池）或可充电电池混用。
- 请确保正确地放入电池，并遵守玩具和电池制造商的使用说明。
- 请将电量耗尽的电池从产品中取出。
- 将电量耗尽的电池以正确方式丢弃，请勿燃烧或填埋电池。
- 请勿对非充电电池进行充电。
- 避免电池端头短路。
- 在长时间收纳玩具前，请先将电池取出。

معلومات سلامة البطارية

- استخدم فقط بطاريات قلوية من النوع "AAA" (LR03) (مطلوب 3 بطاريات).
- لا يجب شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن إلا تحت إشراف شخص بالغ.
- اخلع البطاريات القابلة لإعادة الشحن من المنتج بعد إعادة الشحن.
- لا تخلط بين بطاريات قديمة وأخرى جديدة.
- لا تخلط بين بطاريات قلوية أو قياسية (كاربون-زنك) أو قابلة لإعادة الشحن.
- احرص على تركيب البطاريات بشكل صحيح واتبع تعليمات الشركة الصانعة للعبة وللبطارية.
- تخلص دائمًا من البطاريات الضعيفة أو المستهلكة الموجودة بالمنتج.
- تخلص من البطاريات المستهلكة بشكل ملائم: لا تحرقها أو تدفنها.
- لا تحاول إعادة شحن البطاريات غير القابلة للشحن.
- تجنب عمل دائرة قصر (قفل للدائرة) بين أقطاب البطارية.
- اخلع البطاريات قبل تخزين الوحدة لفترة طويلة.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ БАТАРЕЕК

- Используйте только щелочные батарейки типа AAA (LR03) (требуется 3 штуки).
- Аккумуляторные батареи следует заряжать только под присмотром взрослых.
- Перед зарядкой аккумуляторных батарей извлеките их из изделия.
- Не устанавливайте вместе старые и новые батарейки.
- Не используйте вместе щелочные, стандартные (угольно-цинковые) и аккумуляторные батарейки.
- При установке батареек соблюдайте полярность и следуйте инструкциям производителя изделия и батареек.
- Всегда извлекайте разряженные или использованные батарейки из изделия.
- Утилизируйте использованные батарейки надлежащим образом: не сжигайте и не закапывайте их.
- Не пытайтесь заряжать неперезаряжаемые батарейки.
- Не допускайте короткого замыкания контактов батарейки.
- Извлекайте батарейки, прежде чем убирать изделие на длительное хранение.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Χρησιμοποιείτε μόνο αλκαλικές μπαταρίες μεγέθους "AAA" (LR03) (απαιτούνται 3).
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό επιτήρηση ενήλικα.
- Πριν την επαναφόρτιση απομακρύνετε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από το προϊόν.
- Μην τοποθετείτε μαζί παλιές και νέες μπαταρίες.
- Μη χρησιμοποιείτε μαζί αλκαλικές, συνήθεις (ψευδαργύρου-άνθρακα) ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Βεβαιώνεστε ότι εισάγετε τις μπαταρίες σωστά και τηρείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή παιχνιδιού και των μπαταριών.
- Πάντα απομακρύνετε τις εξαντλημένες ή άδειες μπαταρίες από το προϊόν.
- Απορρίπτετε τις άδειες μπαταρίες με σωστό τρόπο: μην τις καίτε ή θάβετε.
- Μην επαναφορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Αποφεύγετε βραχυκύκλωση των πόλων μπαταριών.
- Απομακρύνετε τις μπαταρίες προτού αποθηκεύσετε τη μονάδα για μεγάλο χρονικό διάστημα.

PİL GÜVENLİK BİLGİLERİ

- Yalnızca "AAA" (LR03) alkali piller kullanın (3 adet gereklidir).
- Şarj edilebilir piller sadece yetişkin gözetimi altında şarj edilmelidir.
- Şarj etmeden önce üründen şarj edilebilir pilleri çıkarın.
- Eski ve yeni pilleri birlikte kullanmayın.
- Alkalin, standart (karbon-çinko) veya şarj edilebilir pilleri birlikte kullanmayın.
- Pilleri doğru şekilde yerleştirdiğinizden ve oyuncak ve pil üreticisinin talimatlarını izlediğinizden emin olun.
- Her zaman bitmiş veya boş pilleri üründen çıkarın.
- Bitmiş pilleri uygun şekilde atın: yakmayın veya gömmeyin.
- Şarj edilemez pilleri şarj etmeye çalışmayın.
- Pil kutuplarını asla kısa devre ettirmeyin.
- Üniteyi uzun bir süre saklamadan önce pilleri çıkarın.

FCC COMPLIANCE

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
• Reorient or relocate the receiving antenna.
• Increase the separation between the equipment and receiver.
• Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
• Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Caution: Modifications not authorized by the manufacturer may void users authority to operate this device.
CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

CONFORMITÉ À LA FCC

REMARQUE : Cet appareil a été testé et est jugé conforme aux limites des appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut émettre une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives, peut causer un brouillage préjudiciable aux radiocommunications. Toutefois, il n'y a aucune garantie que le brouillage ne surviendra pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause un brouillage préjudiciable à la réception de la radio ou de la télévision ; ce qui peut être déterminé en éteignant l'appareil et en le rallumant, l'utilisateur devra essayer de corriger le brouillage par l'une ou l'autre des mesures suivantes :
• Réorienter ou resituer l'antenne de réception.
• Accroître la distance entre le matériel et le récepteur.
• Brancher l'appareil dans une prise sur un circuit autre que celui auquel le récepteur est branché.
• Consulter le détaillant ou un technicien de radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.
Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer de brouillage préjudiciable et (2) cet appareil doit accepter tout brouillage reçu, incluant les brouillages qui peuvent causer un mauvais fonctionnement.
Attention : les modifications de cet appareil non autorisées par le fabricant pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner cet appareil.
CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

LIMITED WARRANTY

The Little Tikes Company makes fun, high quality toys. We warrant to the original purchaser that this product is free of defects in materials or workmanship for one year * from the date of purchase (dated sales receipt is required for proof of purchase). At the sole election of The Little Tikes Company, the only remedies available under this warranty will be the replacement of the defective part or replacement of the product. This warranty is valid only if the product has been assembled and maintained per the instructions. This warranty does not cover abuse, accident, cosmetic issues such as fading or scratches from normal wear, or any other cause not arising from defects in material and workmanship. *The warranty period is three (3) months for daycare or commercial purchasers. **U.S.A and Canada:** For warranty service or replacement part information, please visit our website at www.littletikes.com, call 1-800-321-0183 or write to: Consumer Service, The Little Tikes Company, 2180 Barlow Road, Hudson OH 44236, U.S.A. Some replacement parts may be available for purchase after warranty expires—contact us for details. **Outside U.S.A and Canada:** Contact place of purchase for warranty service. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from country/state to country/state. Some countries/states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

GARANTIE LIMITÉE

The Little Tikes Company conçoit des jouets amusants et de haute qualité. Nous garantissons à l'acheteur d'origine que ce produit est exempt de défauts de matériaux ou de fabrication et ce, pendant un an* à partir de la date d'achat (le reçu de caisse daté est requis comme preuve d'achat). Au seul gré de The Little Tikes Company, le seul recours offert en vertu de cette garantie sera le remplacement de la pièce défectueuse du produit ou le remplacement du produit. Cette garantie est valide uniquement si le produit a été assemblé et entretenu conformément aux instructions. Cette garantie ne couvre pas l'abus, les accidents, les problèmes cosmétiques, comme la décoloration ou les éraflures, causés par l'usure normale, ni les autres causes ne découlant pas de défauts de matériaux et de fabrication. *La période de garantie est de trois (3) mois pour les garderies ou les acheteurs commerciaux. **États-Unis et Canada :** pour obtenir des informations sur le service sous garantie ou les pièces de rechange, consultez notre site Web sur www.littletikes.com, composez le numéro 1-800-321-0183 ou écrivez à : Service à la clientèle, The Little Tikes Company, 2180 Barlow Road, Hudson, OH 44236 U.S.A. Certaines pièces de rechange peuvent être achetées après l'expiration de la garantie. Contactez-nous pour obtenir plus de détails. **À l'extérieur des États-Unis et du Canada :** contactez le lieu d'achat pour les services sous garantie. Cette garantie donne des droits juridiques spécifiques et l'utilisateur peut aussi jouir d'autres droits, lesquels varient d'un pays/État à l'autre. Certains pays/États ne permettent pas l'exclusion ou la restriction des dommages accessoires ou indirects, ainsi la restriction ou l'exclusion mentionnée ci-dessus peut ne pas s'appliquer.

GARANTÍA LIMITADA

The Little Tikes Company fabrica juguetes divertidos de gran calidad. Garantizamos al comprador original que este producto está libre de defectos de material o mano de obra durante un año* a partir de la fecha de compra (se requiere un recibo fechado como prueba de compra). A discreción exclusiva de The Little Tikes Company, los únicos remedios disponibles bajo esta garantía son la sustitución de la pieza defectuosa o el reemplazo del producto. Esta garantía sólo es válida si el producto se ha montado y mantenido siguiendo las instrucciones. Esta garantía no cubre abusos, accidentes, cuestiones cosméticas como el descoloramiento o los arañazos debidos a su deterioro natural, ni ninguna otra causa que no provenga de defectos en los materiales o la mano de obra. *El periodo de la garantía es de tres (3) meses para guarderías o fines comerciales. **EE. UU. y Canadá:** para información acerca de los servicios bajo garantía o el reemplazo de piezas, visite nuestro sitio web www.little-tikes.com, llame al 1-800-321-0183, o escriba a la siguiente dirección: Servicio al consumidor, The Little Tikes Company, 2180 Barlow Road, Hudson OH 44236, EE. UU. Tras el vencimiento de la garantía, puede que algunas piezas de repuesto estén aún disponibles para su compra. Contáctenos para más información. **Fuera de EE.UU. y Canadá:** Póngase en contacto con su vendedor para los servicios de garantía. Esta garantía le concede determinados derechos legales sin perjuicio de otros derechos que les sea aplicables, los cuales varían de un país/estado a otro. Algunos países/estados no permiten la exclusión o limitación de daños accesorios o perjudiciales, por lo que las limitaciones o exclusiones anteriores podrían no ser aplicables a su caso.

GARANTIE

Es gelten die gesetzlichen Garantiebestimmungen.

BEPERKTE GARANTIE

De Little Tikes Company maakt speelgoed van hoge kwaliteit waar kinderen veel plezier aan beleven. Wij garanderen de oorspronkelijke koper voor een periode van één jaar * vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum dat dit product vrij is van defecten in materiaal of werking. Als bewijs voor de aankoop geldt een betalingsbewijs met datum. Onder deze garantie valt enkel de vervanging van het defecte onderdeel of een vervanging van het product, dit naar eigen inzicht te bepalen door The Little Tikes Company. Deze garantie geldt uitsluitend indien het product is gemonteerd en onderhouden conform de instructies. Deze garantie is niet van toepassing op schade die ontstaat door verkeerd gebruik, per ongeluk, cosmetische schade zoals verbleekte kleuren of krassen door normale slijtage, of door andere oorzaken die niet te wijten zijn aan defecten in materiaal of werking. * De garantieperiode is drie (3) maanden voor kinderdagverblijven of bij commercieel gebruik. **Verenigde Staten en Canada:** voor informatie over de garantieservice of het vervangen van onderdelen, bezoek onze website op www.littletikes.com, bel met 1-800-321-0183 of schrijf naar: Consumer Service, The Little Tikes Company 2180 Barlow Road, Hudson OH 44236, U.S.A. Sommige vervangende onderdelen zijn nog wel te koop na het verstrijken van de garantieperiode. Neem contact met ons op voor meer informatie. **Buiten de Verenigde Staten en Canada:** neem contact op met de winkel. Deze garantie verleent u specifieke rechten en er kunnen ook andere rechten voor u gelden, afhankelijk van de staat/het land waarin u woont. Sommige staten/landen staan geen beperkingen toe voor de duur van een impliciete garantie, of voor het uitsluiten van bijkomende of vervolgschade. Het kan dus zijn dat de bovenstaande beperkingen niet van toepassing zijn op u.

GWARANCJA OGRANICZONA

Little Tikes jest producentem wysokiej jakości zabawek. Gwarantujemy pierwotnemu nabywcy, że produkt ten jest wolny od wad materiałowych lub wad wykonania przez okres jednego roku* od dnia zakupu (roszczenia gwarancyjne będą rozpatrywane wyłącznie za okazaniem dowodu zakupu z datą zakupu). Zależnie od decyzji Spółki Little Tikes, roszczenie gwarancyjne zostanie zaspokojone albo poprzez wymianę wadliwego elementu produktu albo wymianę całego produktu. Gwarancja zachowuje ważność wyłącznie, jeżeli produkt został zmontowany i był konserwowany zgodnie z instrukcjami. Niniejsza gwarancja nie obejmuje przypadków użycia produktu niezgodnego z przeznaczeniem, zniszczenia w wyniku wypadku oraz naturalnego zużycia produktu poprzez blaknięcie koloru lub zadrapania, nie obejmuje również żadnych innych defektów nie wynikłych z wad materiałowych lub wad wykonania. * W przypadku nabywców komercyjnych lub placówek opieki nad dziećmi okres gwarancji wynosi trzy (3) miesiące. **Nabywcy z USA i Kanady:** w przypadku roszczeń gwarancyjnych oraz zamówień na części zamienne proszę odwiedzić naszą stronę internetową www.littletikes.com, skontaktować się z nami telefonicznie pod numerem 1-800-321-0183, lub pisemnie pod adresem: Consumer Service, The Little Tikes Company, 2180 Barlow Road, Hudson, OH 44236 USA. Po wygaśnięciu okresu gwarancji niektóre części zamienne mogą być nadal dostępne – prosimy o kontakt w celu ustalenia szczegółów. **Nabywcy spoza USA i Kanady:** w zakresie obsługi gwarancyjnej prosimy o kontakt w miejscu zakupu. Niniejsza gwarancja nadaje szczególne prawa. W myśl przepisów obowiązujących w waszym państwie, mogą wam przysługiwać inne prawa. W niektórych przypadkach niemożliwe będzie wyłączenie odpowiedzialności za uszkodzenia przypadkowe, a więc powyższe ograniczenia nie będą miały zastosowania.

GARANTIA LIMITADA

The Little Tikes Company cria brinquedos divertidos de alta qualidade. Garantimos ao comprador original que este produto se encontra sem defeitos de material ou de mão-de-obra durante um ano * a partir da data da compra (necessita de apresentar o recibo com a data como prova de compra). Mediante escolha da The Little Tikes Company, as únicas soluções disponíveis ao abrigo desta garantia são a substituição da peça defeituosa ou a substituição do produto. Esta garantia só é válida se o produto tiver sido montado e mantido de acordo com as instruções. Esta garantia não abrange abusos, acidentes, problemas cosméticos, como o desvanecimento ou riscos devido ao desgaste normal, ou qualquer outra causa que não se deva a defeitos de material ou de fabrico. *O período da garantia é de três (3) meses para creches ou clientes comerciais. **EUA e Canadá:** Para serviços ao abrigo da garantia ou informação sobre peças de substituição, visite o nosso website em www.littletikes.com, telefone para o 1-800-321-0183 ou escreva para: Consumer Service, The Little Tikes Company, 2180 Barlow Road, Hudson OH 44236, U.S.A. Algumas peças de substituição podem estar disponíveis para compra após o final do período da garantia. Queira contactar-nos para obter mais detalhes. **Fora dos EUA e Canadá:** Contacte o local onde efetuou a compra quanto ao serviço da garantia. Esta garantia proporciona-lhe direitos legais específicos, podendo também desfrutar de outros direitos, que variam de estado para estado e de país para país. Alguns estados/países não autorizam a exclusão ou limitação de custos incidentais ou consequenciais. Como tal, as limitações supra-indicadas podem não se aplicar no seu caso.

GARANZIA LIMITATA

The Little Tikes Company produce giocattoli divertenti e di alta qualità. Si garantisce all'acquirente originale che questo prodotto è esente da difetti di materiale o fabbricazione per un periodo di un anno* dalla data di acquisto (riportata sullo scontrino). A esclusiva discrezione di The Little Tikes Company, il solo rimedio disponibile ai sensi della presente garanzia è la sostituzione della parte difettosa o dell'intero prodotto. Questa garanzia è valida solo se il prodotto è stato assemblato e utilizzato secondo le istruzioni. Questa garanzia non si applica in caso di uso improprio, difetti estetici come scoloriture o graffi dovuti alla normale usura o qualsiasi altro problema non dovuto a difetti di materiale o lavorazione. *Il periodo di garanzia è limitato a tre (3) mesi in caso di utilizzo in ambito scolastico o commerciale. **USA e Canada:** per richiedere un intervento in garanzia o informazioni sulle parti di ricambio, visitare il nostro sito web www.littletikes.com, chiamare il numero 1-800-321-0183 o scrivere all'indirizzo: Consumer Service, The Little Tikes Company, 2180 Barlow Road, Hudson OH 44236, USA. Alcune parti di ricambio potrebbero essere disponibili per l'acquisto dopo la scadenza della garanzia. Per informazioni dettagliate, si prega di contattarci. **Paesi diversi da USA e Canada:** per richiedere un intervento in garanzia, contattare il punto vendita. Questa garanzia conferisce specifici diritti legali, ma l'acquirente potrebbe godere di altri diritti a seconda del Paese. Alcuni Paesi non consentono esclusioni o limitazioni in caso di danni consequenziali o incidentali, pertanto le limitazioni o esclusioni summenzionati potrebbero non essere applicabili.

有限保養

Little Tikes Company的宗旨是製作有趣，高品質的玩具。我們向原購買者保證，自購買日（需出示註明日期的銷售收據作為購買憑證）起，本產品一年*內將不會有材料或工藝缺陷。The Little Tikes Company將可單方面選擇是否提供本保養之下的唯一可用補救措施，即更換有缺陷的零件或更換產品。只有在購買者有按照說明指引組裝及維護本產品的情況下，本項保養才會有效。本保養不負責因濫用、事故、美觀方面的問題（如正常磨損造成的褪色或刮痕），或任何其他非因材料或工藝缺陷原因而導致的情況。*日託中心或商業購買者享有的保養期為三（3）個月。 **美國及加拿大：**有關保養服務或更換部件的資訊，請前往我們的網站www.littletikes.com，致電1-800-321-0183或寫信至：Consumer Service, The Little Tikes Company, 2180 Barlow Road, Hudson OH 44236, U.S.A.保養期滿後，顧客可購買部分更換零件 - 有關詳情請聯絡我們。**美國及加拿大以外地方：**聯絡出售商號查詢保養服務。本項保養賦予消費者特定的合法權利，另外消費者或可擁有其他合法權利，該等權利將因州份或國家而異。某些國家/州份不允許排除或限制偶然或繼發性損害，因此上述限制或排除可能對閣下不適用。

有限保证

Little Tikes（小泰克）公司致力于制作有趣而优质的玩具。我们为初始购买者保证，此产品在材料和制作工艺上无任何瑕疵，并从购买之日起（需要提供标注日期的销售收据作为购买证明）提供为期一年*的质保。Little Tikes（小泰克）公司单方面声明本质保仅对有瑕疵的部件或产品进行更换。此质保仅在根据使用说明正确组装和维护产品时生效。此质保范围不包括任何不当使用，意外，由正常磨损导致的褪色或刮痕托外观问题，或非材料和制作工艺上出现瑕疵而导致的问题。* 日托或商业购买者享受的质保期为三（3）个月。**美国和加拿大：**欲了解质保服务或部件更换信息，请访问我们的网站www.littletikes.com，拨打电话：1-800-321-0183或写信至：Consumer Service, The Little Tikes Company, 2180 Barlow Road, Hudson OH 44236, U.S.A.在质保期结束后可购买某些更换部件，敬请联系我们了解详情。**美国和加拿大之外的其他国家和地区：**敬请与购买地点联系，享受质保服务。此质保赋予您特定的法律权利，您还可能拥有其他权利，这些权利因国家/州而异。有些国家/州不允许排除或限制附带或间接损害，因此上述限制或排除可能不适用于您。

ضمان محدود

تقوم شركة The Little Tikes Company بإنتاج ألعاب مرحة عالية الجودة. نضمن للمشتري الأصلي أن هذا المنتج خالٍ من عيوب المكونات أو التصنيع لمدة عام * من تاريخ الشراء (فاتورة البيع المؤرخة مطلوبة كدليل على الشراء). بحسب ما تراه شركة The Little Tikes Company وحدها، فإن التعويضات الوحيدة المتاحة بموجب هذا الضمان ستكون استبدال الأجزاء المعيبة أو استبدال المنتج. لا يسري هذا الضمان إلا إذا تم تجميع المنتج وصيانته وفقًا للتعليمات. لا يشمل هذا الضمان مشاكل الاستخدام السيئ أو الحوادث أو التعديلات الدخيلة على المنتج مثل تلاشي اللون أو الخدوش الناتجة عن التآكل الطبيعي، أو أي سبب آخر لا ينشأ عن عيوب في المكونات والتصنيع. *مدة الضمان ثلاثة (3) أشهر لمشتري المنتج لأغراض الرعاية اليومية أو للأغراض التجارية. الولايات المتحدة الأمريكية وكندا: للمزيد من المعلومات عن خدمات الضمان أو قطع الغيار، تفضل بزيارة موقعنا الإلكتروني على الرابط www.littletikes.com، أو اتصل بالرقم 1-800-321-0183، أو اكتب لنا خطابًا على العنوان التالي: Consumer Service, The Little Tikes Company, 2180 Barlow Road, Hudson OH 44236, U.S.A. بعض قطع الغيار تكون متاحة للشراء بعد انتهاء فترة الضمان—تواصل معنا للتعرف على التفاصيل.